

5. Mai 2010

ERZ C

0 6 9 1

**Universität; Beitrag 2010 an die Inselehospitalstiftung für die Abgeltung der Lehre und Forschung; einjähriger Verpflichtungskredit**

**1. Gegenstand**

Der Universität Bern wird für den Beitrag 2010 an die Inselehospitalstiftung für die Abgeltung der Lehre und Forschung ein Verpflichtungskredit von Fr. 94'850'000.00 bewilligt.

**2. Rechtsgrundlagen**

- Art. 2, 6 Abs. 2 Bst a, Art. 53, 54 und 55 sowie Art. 63 Abs. 1 des Gesetzes vom 5. September 1996 über die Universität (UniG, BSG 436.11)
- Art. 12 und 13 des Gesetzes vom 5. Juni 2005 über die Spitalversorgung (SpVG, BSG 812.11)
- Art. 47 und 50 Abs. 2 des Gesetzes vom 26. März 2002 über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (FLG, 620.0)
- Art. 139 und Art. 146 der Verordnung vom 3. Dezember 2003 über die Steuerung von Finanzen und Leistungen (FLV, BSG 621.1)
- Rahmenvertrag zwischen dem Regierungsrat des Kantons Bern und der Inselehospitalstiftung vom 8. Januar 2001 über die Übertragung universitärer Aufgaben in Lehre und Forschung an das Inselehospital
- Leistungsvereinbarung zwischen der Universität Bern und der Inselehospital-Stiftung vom 2. bzw. 3. März 2010 bezüglich Festlegung und Abgeltung der Leistungen des Inselehospital gegenüber der Universität in Lehre und Forschung (*überarbeitete Version für das Jahr 2010*)

**3. Ausgabenart und rechtliche Qualifikation der Ausgabe**

wiederkehrende und delegierte Ausgabe (Art. 47 FLG, Art. 63 Abs. 1 UniG)

**4. Massgebende Kreditsumme**

Beitrag 2010

Fr. 94'850'000.00

**5. Kreditart/Konto/Rechnungsjahr**

Der einjährige Verpflichtungskredit geht zulasten der Konti 364030 und 362010 sowie der Produktgruppe 08.08.9100 Universitäre Bildung der Erziehungsdirektion für das Jahr 2010. Die Beiträge sind im Voranschlag 2010 eingestellt.

**6. Ausgabenkonto**

Ausgaben FIS 2000  
Fr. 94'385'000.00:

Kontierungsanleitung	Kreditnummer					Sachkonto					Feinkonto			
	2	0	0	3	0	3	6	4	0	3	0			



Fr. 465'000.00:

Kontierungsanleitung	Kreditnummer					Sachkonto					Feinkonto			
	2	0	0	3	0	3	6	2	0	1	0			

An die Erziehungsdirektion

Für getreuen Protokollauszug

Der Staatsschreiber:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'P. Reig'.